

October 7, 2018

Twenty-Seventh Sunday in Ordinary Time — The Feast of Our Lady of the Rosary

El 7 de octubre, 2018

Vigésimo Séptimo Domingo en Tiempo Ordinario — La Fiesta de Nuestra Señora del Rosario

# BOLETIN PARROQUIAL



# PARISH BULLETIN

*Iglesia de Nuestra Señora del Rosario*

*Our Lady of the Rosary Church*

703 "C" Street, Union City, CA 94587-2195  
(510) 471-2609 • admin@olrchurch.org • www.olrchurch.org

## PARISH STAFF / EQUIPO PARROQUIAL

### Pastor / Párroco

Fr. Jesús Nieto-Ruiz  
frjesus@olrchurch.org, ext. 316

### In Residence / En Residencia

Fr. Paul Chen, The Chinese Community  
pchen@olrchurch.org, ext. 207

### Permanent Deacons / Diaconos Permanentes

Dick Folger  
dfolger@olrchurch.org

Gus Roemers  
groemers@olrchurch.org

### Business Manager / Administrador de Negocios

Robert Clark  
rclark@olrchurch.org, ext. 203

### Director of Formation / Director de Formación

(CCD, Youth, RCIA / Doctrina, Jóvenes, RICA)

Donald Marquez  
dmarquez@olrchurch.org, ext. 219

email for Youth Ministry/  
correo electrónico para el Ministerio de los Jovenes:  
youth@olrchurch.org

email for RCIA/correo electrónico para RICA:  
rcia@olrchurch.org

### Director of Liturgy and Music /

Director de Liturgia y Música

John Dandan  
jdandan@olrchurch.org, ext. 205

## THE PARISH OFFICE

LA OFICINA PARROQUIAL

510.471.2609

Fax 510.471.4601

### Hours / Horas

Monday – Friday / Lunes – Viernes

9:00 a.m. — 9:00 p.m.

Saturday / Sábado

9:00 a.m. — 3:00 p.m.

Sunday / Domingo

7:30 a.m. — 1:30 p.m.

### Parish Secretaries / Secretarias de la Parroquia

Carmen Chavez  
cchavez@olrchurch.org, ext. 200

Donna Ramos  
dramos@olrchurch.org, ext. 218

## SOCIETY OF ST. VINCENT DE PAUL

LA SOCIEDAD DE SAN VICENTE DE PAUL

510.706.5852

## MASS SCHEDULE / HORARIO DE LAS MISAS

### Weekend (Sunday) Masses / Misas de los Fines de Semana (domingo)

#### Saturday / Sábado

5:00 p.m. — English / inglés

6:15 p.m. — Cantonese / cantonés

#### Sunday / Domingo

6:45 a.m. — Spanish / español

8:15 a.m. — English / inglés

9:45 a.m. — Spanish / español

11:30 a.m. — English / inglés

### Weekday Masses / Misas Diarias

Tuesday — Saturday / martes — sábado

8:00 a.m.

#### Monday / lunes

8:00 a.m. — Communion Service / Servicio de Comunión

## RECONCILIATION (CONFESSION) / RECONCILIACION (CONFESION)

### In Private / En Privado

Saturdays / los sábados, 4:00 - 4:45 p.m.

## ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT /

### ADORACION DEL SANTISIMO

First Fridays / Primer Viernes, 9:00 a.m.—7:00 p.m. Holy Hour/Hora Santa, 7:00 p.m.

Every Wednesday / Cada miércoles, 7:30—8:30 p.m.

## MASS INTENTIONS FOR THE WEEK INTENCIONES DE MISAS PARA LA SEMANA

### Monday, October 8 / El lunes, 8 de octubre

8:00 AM Communion Service/Servicio de Comunión

### Tuesday, October 9 / El martes, 9 de octubre

8:00 AM Josefina Co (Dec./Fall.)

### Wednesday, October 10 / El miércoles, 10 de octubre

8:00 AM Victims of natural disasters throughout the world/ Víctimas de desastres naturales en todo el mundo

### Thursday, October 11 / El jueves, 11 de octubre

8:00 AM Teodoro Valencia Jr. (Dec. /Fall.)

### Friday, October 12 / El viernes, 12 de octubre

8:00 AM for the Homeless in our community/ para los desamparados en nuestra comunidad

### Saturday, October 13 / El sábado, 13 de octubre

8:00 AM Socorro Martinez (Dec./Fall.)

5:00 PM Segundo Jr. and Hilda García (Wed Anni.)

### Sunday, October 14 / El domingo, 14 de octubre

6:45 AM Albino Arias (Dec./Fall.), Bernardina Arenas (Dec./Fall.), Juan Cañedo (Dec./Fall.), Marisela Gonzalez (Dec./Fall.)

8:15 AM Blondina Williams (Dec./Fall.)

9:45 AM Jose Ulloa Amezcua (Dec./Fall.)

11:30 AM Esperanza, Tom and Eric Morales (Intentions, Intenciones)

**Las Colectas de la Semana Pasada**

Primera Colecta (Plato, incluyendo EFT) \$9,544.33  
 Sobres de los Niños 15.00  
*Muchas gracias por su apoyo.*

**Patrocinadores de Este Fin de Semana**

**Hostias:** Patrocinadas por nuestro grupo de mujeres «Our Lady's Guild», en memoria de todas fallecidas y vivas del grupo

**Vino:** Patrocinado por nuestro grupo de mujeres «Our Lady's Guild», en memoria de todas fallecidas y vivas del grupo

**Cirios:** Patrocinados por nuestro grupo de mujeres «Our Lady's Guild», en memoria de todas fallecidas y vivas del grupo

**Flores:** Patrocinados por nuestro grupo de mujeres «Our Lady's Guild», en memoria de todas fallecidas y vivas del grupo

*Para ordenar un patrocinio, use la forma de abajo.*

*Gracias por su apoyo.*

**Lecturas para las Misas de Esta Semana**

**Last Week's Collections**

Collection (Plate, including EFT) \$9,544.33  
 Children's Envelopes 15.00  
*Thank you very much for your support.*

**This Week's Sponsorships**

**Hosts:** Sponsored by Our Lady's Guild, in memory of all deceased and current members

**Wine:** Sponsored by Our Lady's Guild, in memory of all deceased and current members

**Candles:** Sponsored by Our Lady's Guild, in memory of all deceased and current members

**Flowers:** Sponsored by Our Lady's Guild, in memory of all deceased and current members

*To set up a sponsorship, please use the form below.*

*Thank you for your support.*

**This Week's Mass Readings**

	1 <sup>st</sup> Reading / 1 <sup>a</sup> Lectura	Psalm / Salmo	2 <sup>nd</sup> Reading / 2 <sup>da</sup> Lectura	Gospel / Evangelio
Mon. / Lun.	GAL (Gal) 1:6-12	P 111: 1B- 2, 7-8, 9 & 10C (S110) 1, 2, 7-8, 9 Y 10c		LK (Lc) 10:25-37
Tue. / Mar.	GAL (Gal) 1:13-24	P 139: (S138) 1B-3, 13-14AB, 14C-15		LK (Lc) 10:38-42
Wed. / Mier.	GAL (Gal) 2:1-2, 7-14	P 117: 1BC, 2 (S116) 1, 2		LK (Lc) 11:1-4
Thur. / Juev.	GAL (Gal) 3:1-5	PSALM/Psalmo LK (Lc) 1:69-70, 71-72, 73-75		LK (Lc) 11:5-13
Fri. / Vier.	GAL (Gal) 3:7-14	P 111: 1B-2, 3-4, 5-6 (S110) 1-2, 3-4, 5-6		LK (Lc) 11:15-26
Sat. / Sab.	GAL 3:22-29 (Gal) 3:21-29	P 105: (S104) 2-3, 4-5, 6-7		LK (Lc) 11:27-28
Sun. / Dom.	WIS (Sab) 7:7-11	P 90: (S 89) 12-13, 14-15, 16-17	HEB (Heb) 4:12-13	MK (Mc) 10:17-30

*Book names and Psalm numbers in Spanish appear in parenthesis ( )* *Los nombres del libro y números del Salmo en español aparecen en paréntesis ( )*

**Our Lady of the Rosary Church: SPONSORSHIP OF HOSTS, WINE, CANDLES AND FLOWERS**  
**Iglesia de Nuestra Señora del Rosario: PATROCINO DE HOSTIAS, VINO, CIRIOS Y FLORES**

**I want to sponsor (check all that apply) / Quiero patrocinar (marque todo lo que aplique)**

- Hosts / Hostias** (\$25.00/Week/Semana)       **Wine / Vino** (\$35.00/Week/Semana)  
 **Candles / Cirios** (\$35.00/Week/Semana)       **Flowers / Flores** (\$65.00 /Week/Semana)

Date desired / Fecha deseada \_\_\_\_\_ or / o  The first available weekend / El primer fin de semana disponible

No date guarantee can be made. We will contact you to confirm.

*No podremos garantizar la fecha deseada. Nosotros nos comunicaremos con usted para confirmar.*

Your Name / Su Nombre \_\_\_\_\_ Account # / # de Cuenta \_\_\_\_\_

Address / Dirección de Casa \_\_\_\_\_ Phone / Teléfono \_\_\_\_\_

eMail / Correo Electrónico \_\_\_\_\_ Today's Date / Fecha de Hoy \_\_\_\_\_

I would like my gift recognized as follows / Deseo que mi regalo sea reconocido de esta manera:

**Examples:** "The hosts are sponsored by the Guerrero Family,"

"The wine is sponsored by Mary Smith in loving memory of her mother, Gladys Jones."

**Ejemplos:** «Las hostias son patrocinadas por la Familia Guerrero.»

«El vino fue patrocinado por María Smith en memoria cariñosa de su mamá, Juana.»

**Please place this form in the collection (include this form and donation in an envelope) or bring it to the Parish Office.**  
**Coloque este formulario en la colecta (incluya este formulario y su donación en un sobre) y tráigalo a la Oficina en persona.**

NOTICIAS DE ESTA SEMANA

**El Festival es . . .**

**¡HOY!**

**Lo Destacado**

**Juegos, Comida, y Entretenimiento. . .  
¡Todo Esta Aquí!**

- 9 Puestos de Juegos
- 11 Puestos de Información Comunitaria
- 17 Puestos de Comida
- Desayuno de Pancake/Menudo: 7:00 a.m.–10:00 a.m.
- Exposición de Carros: Domingo, 10:00 a.m.–3:00 pm
- Entretenimiento todo el día
- Rifa: Domingo, 7:00 p.m.

**Horas del Festival:**

Las horas del Festival para el domingo: 10:00 a.m.-7:00 p.m.

**La SUPER Pulga**

Como el año pasado, este año tendremos una SUPER Pulga. Gracias por la generosidad a las muchas personas, la cantidad de artículos que tenemos este año es aun más que el año pasado.

**Boletos para la Rifa de los Raiders**

Vaya al Puesto # 51 para comprar sus boletos para nuestra Rifa especial para boletos para el juego de los Raiders. Estamos vendiendo los boletos a \$10.00 c/u. Se seleccionara un ganador. El ganador recibirá tres asientos de lujo y un pase para el estacionamiento para el juego con los «Indianápolis Colts» el 28 de octubre. La rifa se llevará acabo al final del Festival, y no necesita estar presente para ganar.

**La Rifa de Otoño**

Vaya al Puesto # 46 para entregar sus talones de los boletos y dinero que tenga para la Rifa de Otoño o compre boletos. Los premios son \$2,000.00, \$1,000.00, una computadora (laptop), y \$500.00. Entregue sus boletos y dinero antes de las 7:00 p.m. el domingo.

**Lo Destacado y un  
Horario del Entretenimiento**

Vea el Programa del Festival en el centro de este Boletín.

THIS WEEK'S NEWS

**The Festival is . . .**

**TODAY!**

**The Highlights**

**Games, Food and Entertainment . . .  
It's All Here!**

- 9 Game Booths
- 11 Community Information Booths
- 17 Food Booths
- Pancake/Menudo Breakfast: 7:00 a.m. –10:00 a.m.
- Car Show: Sunday, 10:00 a.m. –3:00 p.m.
- Entertainment all day long
- Raffle Drawings: Sunday, 7:00 p.m.

**Festival Hours:**

Festival hours for Sunday: 10:00 a.m.-7:00 p.m.

**The SUPER Flea Market**

Like last year, this year we are having a SUPER Flea Market. Thanks to the generosity of many people, the amount of items we have this year is even greater than last year.

**The Raiders Ticket Raffle**

Go to Booth 51 to purchase your tickets for our special Raiders Ticket Raffle. We are selling tickets for \$10.00 each. One winner will be selected. The winner will receive three luxury box seats and a parking pass for the game with the Indianapolis Colts on October 28. The drawing will take place at the end of the Festival, and you need not be present to win.

**The Fall Raffle**

Go to Booth 46 to turn in any ticket stubs and money you have for the Fall Raffle, or to purchase some tickets. The prizes are \$2,000.00, \$1,000.00, a laptop computer, and \$500.00. Turn in your tickets and money before the drawing at 7:00 Sunday evening.

**For More Highlights  
And a Schedule of Entertainment**

See the Festival Program in the center of this Bulletin.

**NOTICIAS DE ESTA SEMANA**

**Visite el Sitio de Internet de la Parroquia Para los Ganadores de las Rifas**

Después del festival recibimos un gran número de llamadas de personas preguntando «¿Quién gana en la rifa?» Ya que no habrá nadie en la oficina el lunes debido al día festivo de Colón, puede visitar nuestro sitio del internet para saber quien gana en los varios concursos y rifas. Visite [www.olrchurch.org](http://www.olrchurch.org), oprima «News» del menú arriba, y haga «click» en el «Festival.» Trataremos de subir la lista de los ganadores el domingo por la noche o temprano el día lunes.

**Se Esta Llevando Acabo el Conteo De las Misas del mes de Octubre**

Durante todas las Misas en el mes de octubre nos verán con un tablero contando todos los parroquianos en las bancas. Este es un requisito anual de la Diócesis — que contemos a todos nuestros parroquianos que asisten a Misa en octubre, nos piden que contemos los niños y adultos que asisten a Misa.

*Mañana . . .*

**Otra Oportunidad de Conocer Más Sobre la Propuesta de Vivienda Accesible Por «Mission Blvd.»**

MidPen Housing llevo acabo dos juntas comunitarias en agosto para compartir su plan para vivienda accesible (de alquiler) sobre «Mission Blvd.» entre las calles «D» y «E » con la comunidad.

Se agrego una tercera junta. Esta junta tendrá lugar mañana (lunes, octubre 8) de 6:30—8:30 p.m. en la Cafetería de la Secundaria James Logan (en el «The Spot»). Esta junta presentará el mismo material como en las últimas dos juntas y habrá varias mesas de información que pueden pasar a visitar después de la junta para obtener información más específica. Los niños son bienvenidos y se preverá refrigerios. Habrá servicios de traducción en español y mandarín.

**Rosario en Honor a Nuestra Señora de Fátima Este Sábado**

El día 13 del mes de mayo a octubre hay un Rosario multilingüe en honor a Nuestra Señora de Fátima. El rosario final del año será este sábado, 13 de octubre a las 6:30 p.m. en la Capilla.

**THIS WEEK'S NEWS**

**Check the Parish Website For Raffle Drawing Winners**

After the festival we receive a large number of calls from people asking “Who won in the raffle.” Since there will be no one at the office on Monday due to the Columbus Day holiday, you can check our website to find out who won in our various contests and drawings. Visit [www.olrchurch.org](http://www.olrchurch.org), select “News” from the menu at the top, and then click on “Festival.” We will try to upload the list of winners on Sunday night or early Monday.

**October Mass Count Now Taking Place**

During all of the Masses in the month of October you will see us going around with a clip board, counting all of our parishioners in the pews. This is an annual requirement of the Diocese — that we count all of our parishioners attending Mass in October, and come up with a count of how many children and adults are in attendance.

*Tomorrow . . .*

**Another Opportunity to Learn More About Proposed Affordable Housing For Mission Blvd.**

MidPen Housing held two community meetings in August to share its plan for an affordable rental housing complex on Mission Blvd. between “D” and “E” streets with the community.

A third meeting has been added. This meeting will take place tomorrow (Monday, October 8) from 6:30—8:30 p.m. in the Cafeteria of James Logan High School (at “The Spot”). This meeting will present the same material as the previous two meetings and there will be various information tables that can be visited after the meeting to get more specific information. Children are welcome and refreshments will be provided. Translation services in Spanish and Mandarin will be provided.

**Rosary in Honor of Our Lady of Fatima This Saturday**

On the 13th day of the month from May through October there is a multi-lingual Rosary prayer honoring Our Lady of Fatima. The final one for the year will be this Saturday, October 13 at 6:30 p.m. in the Chapel.

**NOTICIAS DE ESTA SEMANA**

**Esta Semana . . .**

**Celebraciones en NSR  
Por la Canonización del  
Arzobispo Oscar Romero**

El Arzobispo Oscar Romero, el cuarto Arzobispo de San Salvador, será Canonizado este próximo domingo, 14 de octubre.

En celebración de su canonización, tendremos dos eventos en NSR durante esta semana entrante:

**Viernes, Octubre 12**

Una Celebración de la Vida del Arzobispo Romero  
7:00 - 9:00 p.m. en el Salón Parroquial

Esta celebración será guiada por miembros de nuestra comunidad Salvadoreña. Será un evento informal donde habrá música, la lectura de literatura, escrituras y la historia de su vida, y testimonias de quienes estuvieron presentes en el evento. Se servirá comida (bocadillos). Invitamos a todos nuestros parroquianos a que asistan.

**Domingo, Octubre 14**

Celebrando al Arzobispo Romero en nuestras Misas de Fin de Semana

Se recordará y se celebrará al Arzobispo Romero en todas nuestras Misas del fin de semana del 14 de octubre.

Esperamos que puedan tomar parte en estas celebraciones.

**La Oficina Parroquial Estará Cerrada  
Este Lunes**

Las Oficinas Parroquiales estarán cerradas este lunes, 9 de octubre, por el día festivo del Día de Cristóbal Colón (Día de la Raza). Favor de llamar al 510.471.2609 en evento de una emergencia pastoral.

**Parroquianos Que Necesitan Nuestras Oraciones,  
Están Enfermos o Confinados en Casa**

Guadalupe Aguilar, Mona Allendorf, Loretta Alvarez, Santa Alvarez, Santos Alvarez, Yvonne Alvidrez, Jose Amador, Veronica Arata, Carlos Arias, Veronica Barclay, Josephine Bonfiglio, Lindy C., Jacob Cady, Janie Camacho, Maria Camarillo, Grace Carr, Patty Carrillo, Anita Castillo, Connie Chagolla, Richard Chavez, Grace Continelli, Ramon Corona, Maria DeAraujo, Jennie DeCosta, Irene Drouin, Jeanette Dunbar, Mary Elliot, Teresa Enriquez, Juanita Estrellas, James Finnigan, Jose Franco, Lynne Galarpe, Angela Gallegos, Nellie Gallegos, Concha Garcia, Francisco Garcia, Jose Garcia Garcia, Hector Gaytan, Randy Gonzales, Everardo Gonzalez, Reynaldo Gonzalez, Pat Gowin, Deanna Graves, Keith Gunter, Ethel Guerrero, Blanca Gutierrez, Angelica Herrera, Catarina Herrera, Brigitte Himmler, Ernesto Inzunza, Ann Jansen, Margaret K., Shirley Lee, Fernando Loera, Lucy Lopez, Ma. Del Carmen Lopez, Cora Lorenzo, Tom Lorimer Jr., Jesús Loza, Francisco Lozano, Miguel Luviano, Angelica M., Velma Martin, Elva Martinez, Evan Medeiros, Petra Melendrez, Gloria Molina, Gracie Mora, Isabel Morales, Dick Navarro, Linda Navarro, Richard Nelson, Mary O'Neil, Joaquin Orellana, Chuy Ornelas, Rosa E. Padilla, Luis Ruben Peinado, Gloria Perales, Mario Perales, Anita Perkins, Juana Ramirez, Alexandria Ramos, Carolina Ramos, Arturo Raygoza, Mónica Raygoza, Benjamin Renteria, Vida Rivera, Tony Rojo, Joe Romero, Angel Salindong, Macca Savage, Linda Serrato, Patricia Sigue, Jayne Tavres-Arreguin, Fernando Trujillo, Agustín and Connie Ureste, José Valdez, María Valdez, Mary Ybarra, Linda Zavala.

**THIS WEEK'S NEWS**

**This Coming Week . . .**

**Celebrations at OLR  
For the Canonization of  
Archbishop Oscar Romero**

Archbishop Oscar Romero, the fourth Archbishop of San Salvador, will be Canonized this coming Sunday, October 14.

In celebration of his canonization, we will have two events at OLR during this coming week:

**Viernes, October 12**

A Celebration of the Life of Archbishop Romero  
7:00 - 9:00 p.m. in the Parish Hall

This celebration will be led by members of our Salvadorian Community. It will be an informal event featuring music, the reading of literature, scripture and the story of his life, and testimonies given by those present at the event. Food (snacks) will be served.

We encourage all of our parishioners to attend.

**Sunday, October 14**

Celebrating Archbishop Romero at our Weekend Masses

Archbishop Romero will be remembered and celebrated at all of our Masses on the weekend of October 14.

We hope that you will be able to take part in these celebrations.

**Parish Offices Will be Closed  
This Monday**

The Parish Offices will be closed this Monday, October 9, in observance of Columbus Day / Indigenous People's Day. Please call us at 510.471.2609 in the event of a pastoral emergency.

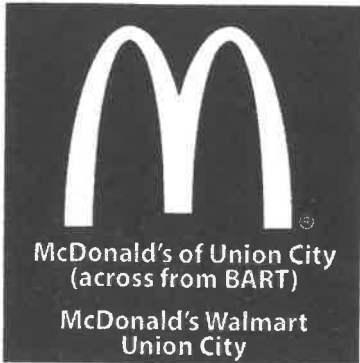
**Parishioners Who Need Our Prayers,  
Are Ill or Homebound**

**Horario de Celebrantes y Predicación  
Octubre 13 y 14, 2018**

Sábado, 5:00 p.m. — P. Jesús Nieto-Ruiz  
Domingo, 6:45 a.m. — P. Jesús Nieto-Ruiz  
Domingo, 8:15 a.m. — P. Jesús Nieto-Ruiz  
Domingo, 9:45 a.m. — P. Jesús Nieto-Ruiz  
Domingo, 11:30 a.m. — P. Jeff Finley

**Celebrants and Preaching Schedule  
October 13 and 14, 2018**

Saturday, 5:00 p.m. — Fr. Jesús Nieto-Ruiz  
Sunday, 6:45 a.m. — Fr. Jesús Nieto-Ruiz  
Sunday, 8:15 a.m. — Fr. Jesús Nieto-Ruiz  
Sunday, 9:45 a.m. — Fr. Jesús Nieto-Ruiz  
Sunday, 11:30 a.m. — Fr. Jeff Finley



**Our Lady of the Rosary  
Knights of Columbus**

Council 06288 • Union City, CA

**Building Charity, Unity, Fraternity & Patriotism**  
Contact Gene Arciniaga

**510-471-2294 or 510-314-5001**

**Please patronize the  
advertisers in our Bulletin.**

For more information and advertising rates  
please call our ad manager.

**David Byron**  
Advertising Manager (volunteer)  
**510-792-9297**

**Por favor use los servicios de  
los negocios en nuestro Boletín.**

Para más información acerca de como anunciar su  
negocio y precios,  
lláme a nuestro gerente de mercadotecnia

**David Byron**  
Director de Mercadotecnia (Voluntario)  
**510-792-9297**

**Tiburcio Vasquez Health Center**

**Cuidando por nuestra comunidad**

Servicios de salud para niños, mujeres,  
adolescentes y familias.



**Caring For Our Community**

Healthcare services for children,  
women, teens, and families.

**We Accept / Aceptamos**

Medi-Cal, Medicare, Alameda  
Alliance For Health, & Blue Cross

Call Or Text (510) 471-5880 To Make Your Appointment, Today!

Hayward Union City San Leandro Fremont

Primary Care | Dental Care | Behavioral and Mental Health  
Family Support Services | Youth Health Services  
Community Health Education

[www.tvhc.org](http://www.tvhc.org)

A MINISTRY OF THE DIOCESE OF OAKLAND  
**HOLY SEPULCHRE CATHOLIC CEMETERY  
SORENSEN CHAPEL**

HOLY ANGELS FUNERAL AND CREMATION CENTER  
FD1456/FD126

We are your family resource for Advanced  
Planning and end-of-life services.

**Call to receive your Advanced  
Planning Parish discount.**

Call (800) 498-4989 or  
visit us at [www.cfcsOakland.org](http://www.cfcsOakland.org)

**cfcs**

Living Our Mission

CATHOLIC FUNERAL & CEMETERY SERVICES

**NOTICIAS DE LAS SEMANAS PASADAS**

**NEWS FROM PREVIOUS WEEKS**

**Ya Están a la Venta los Boletos  
Para el Almuerzo de Ensalada y Bingo  
Del Día de Brujas de «Our Lady's Guild»**

«Our Lady's Guild» tendrá su Almuerzo de Ensaladas y Bingo del Día de Brujas el martes, 30 de octubre, de 12:00 del medio día a 3:00 p.m. en el Salón Parroquial. Este evento es uno de los más grades de recaudación de fondos que tiene el «Guild» durante el año. Los boletos están a \$15.00 por persona y no hay devoluciones. Por lo general los boletos se agotan antes del evento así es que asegúrese de comprar sus boletos lo más pronto posible.

Para boletos o más información llame a Ida Cabrera al 510.489.1247 o a Anita Segura al 510.673.4965.

**Tickets Being Sold Now  
Our Lady's Guild Halloween  
Salad Bar and Bingo**

Our Lady's Guild will hold its Halloween Salad Bar and Bingo Luncheon on Tuesday, October 30, from 12:00 Noon to 3:00 p.m. in the Parish Hall. This is one of the largest fundraisers for the Guild held during the year. Tickets cost \$15.00 per person and there are no refunds. Tickets frequently sell out before the event so be sure to purchase your tickets as soon as possible.

For tickets and more information call Ida Cabrera at 510.489.1247 or Anita Segura at 510.673.4965.

**La Liga de Mujeres Votantes  
Los Invita a un Foro  
Para Votantes de Union City**

La Liga de Mujeres Votantes de Fremont-Newark-Union City los invita a sus Foros de Elecciones que faltan:

**Foro de la Mesa Directiva de la Escuela de New Haven y Mesa Directiva del BART:**

Jueves, octubre 11, 7:00—9:00 p.m.  
En las Oficinas del Distrito Escolar de New Haven, 34200 Alvarado-Niles Rd.

**Foro de las Propociones de las Balotas Estatales:**

Jueves, octubre 18, 7:00—9:00 p.m.  
En la Biblioteca de Union City, 34007 Alvarado-Niles Rd.

Para más información comuníquese con Sets Amann a [setsamann@pacbell.net](mailto:setsamann@pacbell.net) o visite [lwvfnuc.org](http://lwvfnuc.org)

**League of Women Voters  
Invites You to a Forum  
For Union City Voters**

The Fremont-Newark-Union City Chapter of the League of Women Voters invites you to its remaining Election Forums:

**New Haven School Board and BART Board Forum:**

Thursday, October 11, 7:00—9:00 p.m.  
At New Haven Unified School District Offices, 34200 Alvarado-Niles Rd.

**State Ballot Proposition Forum:**

Thursday, October 18, 7:00—9:00 p.m.  
At the Union City Library, 34007 Alvarado-Niles Rd.

For more information contact Sets Amann at [setsamann@pacbell.net](mailto:setsamann@pacbell.net) or visit [lwvfnuc.org](http://lwvfnuc.org)

**IGLESIA DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO  
PROGRAMA DE FORMACION DE FE  
BOLETO DE ASISTENCIA A MISA**

Nombre del Estudiante \_\_\_\_\_

Programa:  Catecismo Grado \_\_\_\_\_ Día \_\_\_\_\_  
 Jóvenes, Grado 7 y 8  
 Jóvenes, Secundaria  
 Confirmación

Misa: Sab. **09/29/2018**,  5:00;  6:15  
Dom. **09/30/2018**,  6:45;  8:15;  9:45;  11:30

Tema de la Homilía: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Firma Sacerdote/Personal \_\_\_\_\_

Por favor dele este papellito a su catequista / maestro / llder esta semana

**OUR LADY OF THE ROSARY CHURCH  
FAITH FORMATION PROGRAM  
MASS ATTENDANCE TICKET**

Student Name \_\_\_\_\_

Program:  CCD Grade \_\_\_\_\_ Day \_\_\_\_\_  
 Youth, 7th and 8th Grade  
 Youth, High School  
 Confirmation

Mass: Sat. **09/29/2018**,  5:00;  6:15  
Sun. **09/30/2018**,  6:45;  8:15;  9:45;  11:30

Topic of the Homily: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Priest/Staff signature \_\_\_\_\_

Please give this slip to your catechist / teacher / leader this week



# Tri-CED Community Recycling

“Working for the Community”

Tri-CED is a certified California Redemption Center. We pay for aluminum cans, plastic bottles, glass bottles, and containers that are labeled with the CRV symbol.

## BUY BACK RECYCLING CENTER

Tuesday - Saturday  
9:00am - 4:30pm

Closed on Sunday, Monday & all major holidays

33377 Western Ave., Union City, CA 94587

(510) 471-3850

www.tri-ced.org



FREMONT  
CHAPEL OF THE ROSES  
510 797-1900  
Lic. #FD1007

FREMONT  
MEMORIAL CHAPEL  
510 793-8900  
Lic. #FD1115

**Jeff Orozco**

**Funeral Director - Parishioner**

*“Before need arrangements in your home or our office”*

Habla Español

## The Gospel Stories of Jesus



BY DEACON DICK FOLGER  
In English or Spanish  
Translation by Martha Estrella.  
On sale after most Masses or in  
the Parish Office. Proceeds benefit  
Our Lady of the Rosary Church.  
Or order online at:

[www.gsjbooks.com](http://www.gsjbooks.com)

# LAW!

Representing you in all matters  
• Family • Trusts • Personal Injury • Wills



**REGIS AMANN**  
**471-7786**

2600 Central Ave., Suite N. Union City.

## A PLUMBING HERO



Lic. #967716

**Repipe Specialist**  
Plumbing Repairs &  
Installations  
Sewer & Drain Cleaning  
24 Hr. Emergency Service  
(510) 886-3600  
[www.aplumbinghero.com](http://www.aplumbinghero.com)

## Carol Dutra-Vernaci, EA

TAXPAYER'S ADVOCATE

Carol J. Dutra-Vernaci, EA  
Enrolled Agents  
Represent YOU before the IRS

3761 Smith Street  
Union City, California 94587  
510 471-0510  
facsimile 510 471-7413



## Tom's Flower Stop

Fresh Flowers For All Occasions

**Tom Mederos, Owner/Parishioner**

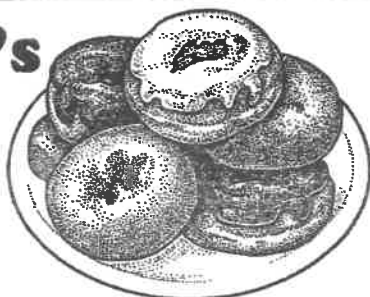
33080 Mission Blvd., U.C. • 510-487-7234

Next to Chapel of the Chimes

- Weddings
- Birthdays
- Funerals
- Anniversaries
- Quinceañeras
- Balloons
- White Dove Release
- Green Plants
- Local Deliveries

## Roberto's Donuts

Coffee  
Smoothies  
Donuts



404 West Harder Rd. • Hayward, CA 94544

## FREMONT BANK

• Down Payment Assistance • FREE First Time Homebuyer Seminars  
Call for Home Purchases & Refinances

**Lorie Pacheco-Dunn**  
Community Lending Specialist/Manager

25151 Clawiter Road, Hayward, CA 94545  
Tel: (510) 670-2550 Mobile: (510) 207-7696  
[Lorie.Dunn@FremontBank.com](mailto:Lorie.Dunn@FremontBank.com)

[www.FremontBank.com](http://www.FremontBank.com)

